

# BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica  
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,  
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI  
Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO  
Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

---

Anno LIII - fascicolo II - Luglio-Dicembre 2023

---

## INDICE

### Articoli:

Giuseppe Eugenio RALLO, <i>Metus e Pavor nelle commedie plautine: usi drammaturgici</i> . . . . .	483
Corrado GAGLIARDI, <i>Caes., B.C. III 105, 3-6. Tempi, luoghi e struttura di una lista di prodigi</i> . . . . .	495
Graziana BRESCIA, <i>Sceleratus Catiline. From Republican history to Virgil's Tartarus (Aen. 8, 666-670)</i> . . . . .	522
Fabio GATTI, <i>Le mani e gli occhi, il contagio e la paura. Il rumoroso silenzio su Edipo nell'Ovidio dell'esilio</i> . . . . .	533

### Note e discussioni:

Giorgio MASELLI, <i>Praegnati oportet et m̄lum et m̄lum dari (Plaut. Amph. 723): su una risposta impertinente di Sosia</i> . . . . .	549
Antonella BORGO, <i>Cene di sangue alle idi di marzo: su una metafora 'conviviale' in due epistole di Cicerone (fam. 10, 28, 1=364 SB; 12, 4, 1=363 SB)</i> . . . . .	554
Francesco SCOZZARO, <i>Declamatori a lavoro: tra cultura divinatoria, poesia e polemiche letterarie nelle scuole di declamazione. Per un'interpretazione di Sen. suas. 3, 5-7</i> . . . . .	564
Francesca REDUZZI MEROLA, <i>Pallas e Felix: due liberti imperiali</i> . . . . .	578
Salvatore CAMMISULI, <i>Una variante negletta in Quintiliano</i> . . . . .	587
Mario LENTANO, <i>Il supplizio della gravida. Nota alla declamazione minore 277 dello pseudo-Quintiliano</i> . . . . .	595
Carmelo SALEMME, <i>Osservazioni sul mondo espressivo di Stazio nella "battaglia con il fiume" nel IX libro della Tebaide</i> . . . . .	602
Francesco URSINI, <i>Classicisti europei e americani: un dialogo impossibile? A proposito di una recensione</i> . . . . .	616

### Cronache:

Ἐπιτοὶ ἀθετοῦσιν. *Prospettive di ricerca sull'interpolazione*: Pisa, 17-18 Gennaio 2023 (G. COLLI, M. DEL CORE, G. GARUTI, S. F. NASTASI, 622). – *Still Caput Mundi? The Role of Rome between Late Antiquity and the Early Middle Ages in the Mediterranean Area*. Part 2: *Different Forms of Urban Competition*: Roma, 15 - 17 febbraio 2023 (R. SELVAGGI, 626). – *Progetto Solino*: Roma, 16-17 febbraio 2023 (V. DIECI, 629). – *Episcopal Leadership: Shaping Power in Gaul and Hispania (IV<sup>th</sup>-VII<sup>th</sup> centuries)*: Hamburg, 6-8 mars 2023 (K. GROTHERR, S. PANZRAM, 631). – *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*: Sestri Levante, 17 marzo 2023 (G. A. M. RANZANI, 636). – *Ovidian Poetry and its Afterlife: New Approaches and Perspectives*: Liège - Glasgow, 29<sup>th</sup>-30<sup>th</sup> March 2023 (F. NOLFO, 638). – *Luxuria: il peccato capitale dei Romani*: Roma, 30 marzo-1 aprile 2023 (M. RUSSO, 641). – *Journé d'agrégation sur les nouveaux auteurs latins du programme*: Paris, 31 mars 2023 (É. WOLFF, 645). – *Politique et philosophie dans la correspondance d'Augustin*: Paris, 31 mars 2023 (P. DESCOTES, 646). – *Ut ipse dixit. Tradizione indiretta, cover-text e citazione di testi*: Parma, 3-4 aprile 2023 (R. FEO, M. LEGNINI, T. TORCELLO, 647). – *Il latino e la sua eredità. Incontro di studio e riflessione per la Giornata mondiale della lingua latina*: Potenza, 4-5 aprile 2023 (F. CACOPARDO, 651). – *La forza della parola: oratori e retori nel mondo romano*: Palermo, 12-14 aprile 2023 (F. SCOZZARO, 653). – *Spostamenti progressivi di una lingua: il latino quotidiano, il latino documentario, il latino letterario*: Roma, 13-14 aprile 2023 (I. PAOLINI, 657). – *Composizione nominale e giochi di parole nella cultura latina*: Genova, 14-15 aprile 2023 (G. SECONDO, 661). – *L'immagine di Giuliano imperatore nella storiografia moderna*: Salerno, 17 aprile 2023 (C. NASTRI, 664). – *La filologia di Italo Mariotti*: Bologna, 19 aprile 2023 (L. GALLI, 666). – *I Vandali e il Mediterraneo. Politica, economia, cultura*: Napoli, 20-21 aprile 2023 (G. CHIARI, 667). – *Cassiodoro e dintorni. Cultura e politica nell'Impero romano di V-VI secolo*: Perugia, 21 aprile 2023 (A. GIOMMA, 669). – *Citer les Anciens à la Renaissance: la fabrique de l'Antiquité dans les éditions des textes classiques. Analyse et exploration numérique*: Lyon, 24-25 avril 2023 (S. GAUCHER, 672). – *The Latin Religious Vocabulary*: Zielona Góra, 25<sup>th</sup> April 2023 (A. SALVATI, 674). – *Deconstructing the Body in Seneca*: online workshop, 28 April 2023 (C. BLANCO, A. HAHN, S. MARTORANA, 675). – *Spoudógelos. Forme del ridere nel mondo antico*: Venezia, 11-12 maggio 2023 (I. LAX, 676). – *Gli Accademici di Cicerone. Ricerche e prospettive di studio*: Roma, 12 maggio 2023 (D. DI RIENZO, 678). – *Mos maiorum: la cultura romana fra tradizione e innovazione*: Brescia, 18 maggio 2023 (E. A. CORSINI, 681). – *The Other Side of Power. Il rapporto tra donne e potere dall'epoca tardo-repubblicana all'età tardo-imperiale*: Bologna, 24-25 maggio 2023 (E. FILIPPINI, 685). – *Incroci e interferenze tra grammatica e retorica nella letteratura latina di età tardoantica*: Milano, 25-26 maggio 2023 (G. A. M. RANZANI, 688). – *Vestigia Iuvenici. Rezeptionsspuren des ersten Bibelepikers*: Wuppertal, 25. - 26. mai 2023 (L. FURBETTA, 690). – *La corruzione del potere a Roma e i suoi precedenti // La corruption du pouvoir à Roma et ses précédents*: Pisa, 26-27 maggio 2023 (D. CAMPANILE, 693). – *Émotions fortes de spectateurs dans l'Antiquité gréco-romaine: stéréotypes, formes, lieux*: Lyon, 30 mai 2023 ((Abstracts degli autori, raccolti da A. BERLAN-GALLANT, S. FORICHON, A.-S. NOËL, P. PARÉ-REY, 700). – *Poètes zoologues. Regards techniques et poétiques sur les animaux dans la littérature antique*: Paris, 3 juin 2023 (M. LABERNÈDE, 702). – *Escenaris i dinàmiques de control geopolític del nou món romà. Infraestructures, vies i pactes*: Girona, 6 Junh 2023 (F. N. DA SILVA, 704). – *Vedere parole, leggere immagini: comunicazione multimodale in Grecia e a Roma*: Pavia, 12-13 giugno (A. PIZZOTTI, 705). – *Editing Ancient Grammatical Texts: Challenges and Opportunities*: Oxford (and online on Zoom), 27<sup>th</sup>-28<sup>th</sup> June 2023 (M. G. SANDRI, 707). – *Editare, Interpretare, Commentare. Approcci multiformi al testo letterario*: Urbino, 20-22 luglio 2023 (D. SCARAFONI, 712).

Recensioni e schede bibliografiche:

S. CONDORELLI, *Tra Gallia e Italia sulle tracce di Catullo*. Echi del Veronese nella poesia del VI secolo, 2022 (A. AGNESINI, 717). – Cicerone, *Opera omnia*, ed. A. CRATANDER. Basel 1528. Reproduction of the copy of the University Library in Basel by C. SCHEIDEGGER LÄMMLER and G. MANUWALD, 2022 (A. MAGNAVACCA, 720). – M. BLEISTEIN, *Alia ex alia nexa. Untersuchungen zur Struktur von Ciceros Philosophieren*, 2022 (F. BELLORIO, 721). – AA. VV., *Ciceros Topica und sein Programm De iure civili in artem redigendo*, hrsg. von W. BUCHWITZ, M. EHMER, 2023 (C. LAUDANI, 725). – Cicerone, *Academica*. L'arte del dubbio, a cura di D. DI RIENZO, 2022 (A. BORGO, 728). – R. CRISTOFOLI, *Marco Giunio Bruto. Il cesaricida che diede la vita in nome degli ideali della Repubblica*, 2022 (A. DI PILLA, 729). – Ovidio, *Metamorfosi*. Saggio introduttivo a cura di A. RUTA. Nuova trad. e note a cura di F. FANTUZZI, 2022 (I. PAOLINI, 732). – Ovidio, *Tristia* 4, a cura di F. GATTI, 2022 (A. BORGO, 735). – Lucano, *Pharsalia o La guerra civile*. Saggio introduttivo a cura di P. ESPOSITO, nuova trad. a cura di N. LANZARONE, commento a cura di V. D'URSO, 2022 (A. MANCINI, 736). – L. PARENTI, *Urseus Ferox*. I. *Materiali per una palingenesi*, 2023 (L. SANDIROCCO, 740). – AA. VV., *L'inventaire du monde de Pline l'ancien: des colonnes d'Hercule aux confins de l'Afrique et de l'Asie*, textes édités par G. TRAINA et A. VIAL-LOGEAY, 2022 (R. TABACCO, 743). – AA. VV., *Présence de Juvénal*. Textes réunis par G. BLANC, F. GALTIER et R. POIGNAULT, 2022 (N. ROZZA, 748). – Cipriano di Cartagine, *L'epidemia ovvero la condizione mortale*, a cura di F. GASTI, 2022 (G. IAZZETTA, 752). – AA. VV., *Vergilius orator. Lire et commenter les discours de l'Énéide dans l'Antiquité tardive*, éd. D. VALLAT, 2022 (S. FASCIONE, 754). – M. V. BRAMANTE, *Statutum de rebus venalibus*. Contributo allo studio dell'*edictum de pretiis* di Diocleziano, 2019 (F. CARLÀ-UHIANK, 758). – AA. VV., *The Tetrarchy as Ideology. Reconfigurations and Representations of an Imperial Power*, ed. F. CARLÀ-UHIANK, C. ROLLINGER, 2023 (L. NICCOLAI, 762). – AA. VV., *Ammianus Marcellinus from Soldier to Author*, ed. by M. HANAGHAN – D. WOODS, 2022 (F. FERACO, 764). – D. ROMANO, *Studi draconziani*, 2022 (M. ONORATO, 766). – S. PULLATTI, *Innovare cum iusta causa. Continuità e innovazione nelle riforme amministrative e giurisdizionali di Giustiniano*, 2021 (L. SANDIROCCO, 768). – M. KAJAVA, *Naming Gods. An Onomastic Study of Divine Epithets Derived from Roman Anthroponyms*, 2022 (M. PALADINI, 773). – AA. VV., *Omnium Magistra Virtutum. Studies in Honour of Danuta Shanzer*, ed. A. CAIN, G. HAYS, 2022 (C. LONGOBARDI, 774). – AA. VV., *Le corps des souverains dans les mondes hellénistique et romain*. Sous la direction de A. GANGLOFF et G. GORRE, 2022 (G. MORANO, 777). – F. R. BERNO, *Roman Luxuria. A Literary and Cultural History*, 2023 (A. CASAMENTO, 781). – AA. VV., *Dictionnaire de l'épigramme littéraire dans l'Antiquité grecque et romaine*. Direction scientifique et éditoriale C. URLACHER-BECHT, avec la collaboration de D. MEYER et l'expertise scientifique de K. GUTZWILLER, A. M. MORELLI et É. PRIoux, 2022 (G. CUPAIUOLO, 786). – AA. VV., *Ancient Fables – Sour Grapes? New Approaches*, ed. U. GÄRTNER, L. SPIELHOFER, 2022 (M. COZZOLINO, 790). – AA. VV., *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*. Atti della Diciottesima Giornata di Studi: Sestri Levante, 19 marzo 2022, a cura di S. AUDANO, 2023 (V. D'URSO, 792). – AA. VV., *Il mostro dagli occhi verdi. Studi sulla gelosia nel teatro antico (e moderno)*, a cura di M. DE POLI, P. VESENTIN, 2022 (A. BASILE, 797). – Geoffroy de Winchester, *Livre des proverbes (Liber prouerbiorum)*. Édité, traduit et annoté par É. WOLFF, 2022 (A. BORGO, 799). – *Carmina Ratisponensia*. Una raccolta di scambi poetici fra un maestro e le sue allieve agli albori del XII secolo, a cura di M. PAVONI, 2022 (N. ROZZA, 800). – AA. VV., *Il latino di Dante*, a cura di P. CHIESA e F. FAVERO, 2022 (A. BISANTI, 803). – G. MAZZANTI, *Un imperatore musulmano. Il Liber de sceleribus et infelicitate perfidi turci ac de spurcicia et feditate gentis et secte sue (1467/1468) di Rodrigo Sánchez de Arévalo*, 2020, (L. SILVANO, 808). – AA. VV., *Del classicismo de élite al classicismo de masas*. A. DUPLÁ-ANSUATEGUI, A. EMBORUJO SALGADO, O. AGUADO-CANTABRANA eds., 2022 (A. CUNTRÒ, 810). – S. FRANCISSETTI BROLIN, *Studi classici a Torino nel Novecento*. Filologia e letteratura greco-latina nell'ateneo torinese, 2023 (G. CUPAIUOLO, 813). – F. FURLAN, *Umanesimo, identità e liberalismo. Silloge breve sull'origine (e la fine) della modernità*, «Albertiana», 25 (n.s. 7), 2022/2 (L. VESPOLI, 816).

Rassegna delle riviste. . . . . 824

Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO . . . . . 895

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.loffredoeditore.com

Abbonamento 2024 (2 fascicoli, annata LIV): Italia € 76,00 - Estero € 98,00

Singolo fascicolo: Italia € 40,00 - Estero € 50,00

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

*Norme per i collaboratori*: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). – La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. – Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. – I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il *Bollettino di studi latini* è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - Stampa: Grafica Elettronica srl, Napoli  
Finito di stampare nel mese di novembre 2023

disinteresse dell'autore nei confronti di costumi sessuali e matrimoniali. Lo studioso ha poi offerto una piccola anteprima del progetto *Histogenes*, attualmente in corso, che mira a ricostruire la storia delle popolazioni dell'Europa centro-orientale tra il 400 e il 900 d.C. mediante lo studio, oltre che dei dati storici ed archeologici, anche di quelli genetici. – Nel suo intervento su *Solino e la religione*, Giuseppe ZECCHINI (Univ. Cattolica Milano) ha riflettuto sull'orientamento religioso dell'autore dei *Collectanea*, concludendo per il suo paganesimo sulla base di indizi contenuti in tre passi della sezione gallo-britannica dell'opera: la difesa della religione gallo-romana mediante la presa di distanza dall'accusa di praticare sacrifici umani (21, 1); la rivendicazione della sacralità dei luoghi di culto pagani, quali le sorgenti sacre della Gallia e della Britannia dove avvenivano prodigi sotto l'egida di Minerva (22, 10); la fiducia nella validità della tradizione omerica secondo la quale Ulisse si era spinto nelle sue peregrinazioni fino alla Caledonia (22, 1). A rafforzare tale considerazione concorre un ulteriore passo dei *Collectanea*, nel quale l'autore condanna l'abitudine sempre più diffusa tra gli uomini di indossare vesti di pura seta quale conseguenza della *luxuriae libido* dei suoi tempi (50, 3): tale polemica nei confronti degli indumenti maschili oloserici era particolarmente forte nel paganesimo tardo-antico, come emerge dalla *Vita di Eliogabalo* dell'*Historia Augusta*. Una simile conclusione potrebbe anche avvalorare l'ipotesi, proposta dallo studioso, di collocare cronologicamente Solino verso la fine del IV secolo d.C. – Il contributo di Fabrizio FERACO (Univ. Calabria) si è soffermato su *La dimensione letteraria dei Collectanea rerum memorabilium: note sullo stile di Solino*. Mediante un ricco corpus di esempi, lo studioso ha dimostrato come l'opera soliniana, contrariamente al negativo giudizio di Mommsen che a lungo ha influenzato la critica successiva, sia in realtà caratterizzata da una propria dimensione letteraria – che si manifesta attraverso il gusto per il linguaggio figurato, la presenza di similitudini, di espressioni ossimoriche e di echi poetici – e da un indubbio grado di originalità, anche lessicale, che la portano a distinguersi dalle sue fonti letterarie, la *Naturalis*

*historia* di Plinio il Vecchio *in primis*. – Nell'ultima relazione, intitolata «*De Solini scriptis miranda relegi*»: *episodi della fortuna medievale di Solino*, Marco PETOLETTI (Univ. Cattolica Milano) ha messo in evidenza il largo e duraturo successo che i *Collectanea* ebbero dall'età tardo-antica e per tutto il Medioevo, dimostrato dal gran numero di testimoni giunti fino a noi. Il codice più antico, ridotto in stato frammentario e conservato a Tolmezzo, risale addirittura al V secolo. Nel IX secolo, particolarmente fecondo per la tradizione manoscritta di Solino, venne approntata a Fulda una vera e propria edizione critica dei *Collectanea*, che, mediante la contaminazione delle due recensioni ancora sopravvivenenti in antichi testimoni, ha minato per noi alle fondamenta la possibilità di una ricostruzione puramente lachmanniana del testo. Lo studioso ha poi proposto alcune modifiche dell'elenco dei 280 testimoni pubblicato nel 2019, soprattutto nella categoria degli *excerpta*, e si è soffermato sulla fortuna di Solino nei secoli XI-XII, documentata non solo da manoscritti, per lo più inediti, che conservano tra l'altro due versificazioni e una traduzione in antico francese dei *Collectanea*, ma anche dal riassunto dell'opera soliniana composto da Pietro Diacono, sopravvissuto solo in una copia tardo-quattrocentesca. – A conclusione dei lavori, la tavola rotonda coordinata da Giuseppe ZECCHINI ha espresso all'unanimità soddisfazione per gli interessanti e proficui esiti del convegno, durante il quale è emersa la necessità di considerare Solino come un autore e una personalità indipendente, superando definitivamente i giudizi negativi che hanno a lungo messo in ombra la sua opera. (Valeria DIECI)

*Episcopal Leadership: Shaping Power in Gaul and Hispania (IV<sup>th</sup>-VII<sup>th</sup> centuries)* – Center for Advanced Study “RomanIslam – Center for Comparative Empire and Transcultural Studies” / Instituto de História (Univ. Federal do Rio de Janeiro) / “Centre Camille Jullian – UMR 7299 / AMU – CNRS – MCC / Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme” (Aix-en-Provence). Hamburg, 6-8 mars 2023. – A lo largo de la cristianización del Imperio romano de Occidente, a partir del siglo IV, los

obispos ocuparon un lugar cada vez más destacado en las comunidades urbanas. Cuidaban de los pobres, actuaban como jueces y constructores o demostraban su valía en conflictos con dignatarios seculares. Aunque las investigaciones han identificado las funciones de liderazgo episcopal en la “Long Late Antiquity” principalmente en la región gala, el fenómeno también puede rastrearse en las ciudades de la Península Ibérica. El congreso internacional celebrado en la Warburghaus de Hamburgo pretendía aclarar la cuestión de cómo se expresaba un “Episcopal Leadership” urbano tal y sobre qué base, y cómo difería este en ambas regiones posromanas. El acto fue organizado por el Centro de Estudios Avanzados “Roman-Islam – Center for Comparative Empire and Transcultural Studies” (Univ. Hamburg) en cooperación con el Instituto de História (Univ. Federal do Rio de Janeiro) y el “Centre Camille Jullian – UMR 7299 / AMU – CNRS – MCC / Maison Méditerranéenne des Sciences de l’Homme” (Aix-en-Provence). En el marco del congreso, siguiendo un enfoque interdisciplinar, se analizaron estudios de casos de ciudades paradigmáticas en lo referente a una manifestación de los poderes episcopales y se debatieron incluyendo diversas perspectivas de procedencia arqueológica, administrativa, política, económica, cívica, literaria y litúrgica. – No es casualidad que este debate se iniciara con la cuestión de hasta qué punto Roma, *caput mundi* de la Antigüedad, puede considerarse un modelo paradigmático de “Leadership” episcopal, *Rome as a paradigm*, ya que el obispo romano habría desempeñado un papel central en la historia del cristianismo occidental. A este respecto, Carlos MACHADO (Univ. St. Andrews), *Episcopal leadership and its limits in late antique Rome*, abordó los factores – conflictos con las cortes imperial y real, con otras confesiones cristianas y en el seno de la comunidad de creyentes; relaciones con la élite local – que habrían limitado la autoridad del obispo romano. Recurriendo a la *Collectio Avellana* y el *Codex Theodosianus*, se puso de manifiesto que la autoridad del obispo romano podía verse restringida específicamente por la jurisdicción imperial, pero que también parece haber utilizado esta autoridad para tomar medidas contra los herejes, por

ejemplo, activando a mecenas de la élite local como *patroni* personales. Además, el obispo romano surgió como constructor implicado en la edificación para el culto urbano y también fue adquiriendo progresivamente soberanía interpretativa sobre la comprensión de la ortodoxia, lo que reforzó decisivamente su autoridad en una Roma cada vez más cristianizada. – Michele Renee SALZMAN (Univ. California), *The civic role of the bishop of Rome: the construction of papal authority*, también se ocupó de la autoridad del obispo de la ciudad de Roma, o más bien de su construcción de ésta, teniendo en cuenta el papel civil del pontífice en el siglo IV. En contra de lo que sigue siendo habitual hoy en día, en primer lugar, dejó claro que el emperador Constantino y sus sucesores no se habrían esforzado en absoluto por transferir “civic power” al episcopado. Más bien, sobre la base de su función preexistente de “árbitro”, el propio obispo romano afirmaba su propia autoridad y la extendía más allá de Roma e Italia mediante el arbitraje de disputas eclesiásticas. – Partiendo de la *caput mundi*, el programa de la conferencia apuntaba a la Galia y a Hispania, *Gaul and Hispania – archaeological approaches*, donde la atención se centró en un primer momento en la aproximación arqueológica al “Episcopal Leadership”. Simon LOSEBY (Univ. Sheffield), *Ubique micant tua templa, sacerdos: bishops, buildings, and power in late antique Gaul*, presentó una visión introductoria cuantitativa y cualitativa de los programas de construcción del episcopado galo y aclaró su importancia para la construcción de una autoridad episcopal. Los obispos galos deberían considerarse, casi con toda seguridad, los promotores más activos de los grandes proyectos de construcción, aunque el alcance de éstos podía variar debido a la influencia de varios factores, entre ellos los recursos personales e institucionales y las categorías de edificios cristianos propiamente dichos. No obstante, esta política de construcción constituiría una importante expresión de la autoridad episcopal dentro y fuera de la ciudad: al fin y al cabo, los edificios eran importantes centros sociales y religiosos donde se podía conectar con lo sagrado, encontrar un lugar para la oración y también para la salvación. – Alejandra CHAVARRIA ARNAU (Univ.

Padova), *The role of bishops in the christianization of urban landscapes in late Roman Spain*, cuestionó a continuación el papel que pudieron desempeñar los obispos españoles en la cristianización de las ciudades de la Antigüedad tardía, centrándose en el siglo III. Sin embargo, ya desde el siglo II se encuentran pruebas de la existencia y las actividades de los obispos españoles; véanse, por ejemplo, las cartas de Tertuliano y Cipriano. Asimismo, la reutilización de zonas residenciales y comerciales suburbanas (Tarraco, Mérida) como cementerios con espacio para complejos de mártires más grandes apunta a una actividad más intensa de los obispos a partir del siglo IV. Sin embargo, las pruebas arqueológicas de ese periodo están insuficientemente desarrolladas, lo que debe corregirse. – Marc HEIJMANS (Univ. Aix-en-Provence), *Arlés in the V<sup>th</sup> and VI<sup>th</sup> centuries. A political and ecclesiastical capital in late antique Gaul*, por su parte, se ocupó de los hallazgos arqueológicos de la ciudad de Arlés, una de las ciudades más importantes de la *Viennensis* y, no menos importante, la ciudad episcopal más antigua atestiguada en el sur de Francia (254). Ya hacia 400, los obispos de Arlés habrían desempeñado un papel importante en su función de metropolitanos y ejercido un verdadero poder temporal. Desde principios del siglo V hasta mediados del VI, bajo su influencia, Arlés se convirtió en capital política y eclesiástica de la Galia tardoantigua, lo que se refleja no sólo en las fuentes escritas – *vitae* de obispos, lista episcopal –, sino también en los testimonios arqueológicos. Aparte de los edificios que ya pueden localizarse en época constantiniana (puente del Ródano, termas, obelisco del antiguo circo, etc.), la investigación se centró, por tanto, principalmente en los edificios eclesiásticos de los siglos V y VI. Son testimonio de la influencia de los obispos de Arlés, que ya llevaban el palio a principios del siglo VI. Entre las basílicas de la ciudad (Saint-Jean, Saint-Pierre et Paul), destaca especialmente la construcción de la catedral de Saint-Étienne, iniciada bajo el obispo Hilario (430-449) en las inmediaciones de las murallas de la ciudad, y que fue ampliada con extraordinaria magnificencia en varias fases. Sin embargo, a partir de la segunda mitad del siglo VI, Arlés pierde

importancia, lo que se explica, entre otras cosas, por la falta de interés de los reyes merovingios por la ciudad. – Desde Arlés, el programa de la conferencia condujo de nuevo a la Península Ibérica, donde Sabine PANZRAM (Univ. Hamburg), *From Augusta Emerita to Merida – The making of a capital of the dioecesis Hispaniarum*, presentó la ciudad de Mérida como estudio de caso. Tras abordar en primer lugar el papel eminente de Mérida en época romana, se detuvo en los testimonios materiales y escritos de época cristiana, como la basílica de Santa Eulalia, la lista de obispos de la ciudad, las inscripciones funerarias cristianas o el *xenodochium* del obispo Masona, ya mencionado en la llamada *Vitas Sanctorum Patrum Emeretensium*. En esta colección de *vitae*, la ciudad se representa con una topografía puramente cristiana y con un obispado fuerte, aunque la historicidad de este estado difícilmente puede armonizarse con los hallazgos arqueológicos y literarios. De hecho, este relato puede remontarse a la *causa scribendi* de las *vitae*, que pretendía distinguir la ciudad de la nueva capital del Imperio visigodo, Toledo. Es muy posible que en el siglo VI y principios del VII Mérida no estuviera tan cristianizada como las *vitae* nos quieren hacer creer. – Dado que no existen fuentes literarias de tal formato para la Ginebra tardoantigua, los hallazgos arqueológicos de esta ciudad siguen siendo una clave adecuada para comprender el establecimiento del poder episcopal. Charles BONNET (Univ. Génève) y Michele GAILLARD (Univ. Lille), *Episcopal presence and christian settlement in Genava and its surroundings (IV<sup>th</sup>-VIII<sup>th</sup> centuries)*, ilustraron la génesis de tal poder utilizando la materialidad arquitectónica del edificio de culto. Además de varias basílicas – Saint-Victor, La Madeleine, Saint-Gervais, Saint-Laurent – construidas fuera de la ciudad en el siglo V, el programa de construcción dentro de las murallas de la ciudad en particular pone de manifiesto las diversas posibilidades de los obispos. Allí, junto a la basílica de Saint-Germain, se construyó a partir de los siglos IV y V un complejo episcopal con catedral y baptisterio propio, que no dejó de ampliarse en los siglos siguientes. La primera catedral, por ejemplo, se conectó a una segunda recién construida en el siglo V

mediante un atrio, y el baptisterio también se amplió generosamente en el transcurso del siglo VI. Por último, en el siglo VIII se construyó una tercera catedral, conectada al complejo por el este. – También se puede suponer que existe un grupo episcopal similar en la *Valentia* española, sobre la que Albert V. RIBERA I LACOMBA (ICAC Tarragona) y Miquel ROSSELLÓ MESQUIDA (investigador independiente), *The Valentia (Hispania) episcopal center. From the martyr (Vicentius) to the bishop (Iustinianus)*, intentaron arrojar luz desde el punto de vista de la arqueología. También allí el paisaje urbano habría cambiado significativamente en la primera mitad del siglo VI, durante el mandato del obispo Justiniano (530-550). A ello contribuyó no sólo un monasterio, que fue fundado en una pequeña isla frente a la ciudad, sino también el ya mencionado complejo episcopal con una catedral de diseño monumental que incluía un gran atrio, un baptisterio y un mausoleo cruciforme en el que se supone que se encuentran en un lugar destacado tanto la tumba del obispo Justiniano como la del famoso mártir Vicente. Podemos preguntarnos si la forma del edificio puede interpretarse como una expresión directa de la arquitectura romana de oriente o si sólo habría recibido la influencia de ésta. Con independencia de esto, sin embargo, se puede percibir una expansión contemporánea de las necrópolis en el norte de la zona episcopal, que trajo consigo un nuevo tipo de tumba en forma de sepulcros familiares más grandes. – Al examen detallado del “Episcopal Leadership” desde una perspectiva arqueológica le siguió un enfoque temático más amplio. Ian WOOD (Univ. Leeds), *Variations in ecclesiastical land acquisition in the VI<sup>th</sup> and VII<sup>th</sup> centuries*, comenzó preguntándose por las variantes de la adquisición episcopal de tierras en los siglos VI y VII. Se puede observar, por ejemplo, que, en el transcurso de la Antigüedad tardía, las parroquias deben haber esperado cada vez más una herencia de su obispo, lo que se puede comprobar en los testamentos de Vicente de Zaragoza (576) o Bertram de Le Mans (581-623). Este último donó a diversas comunidades no menos de 300.000 hectáreas de tierra que procedían de fuentes muy diversas, a saber, propiedad de los padres, donaciones

reales, adquisición a través de fondos reales o familiares. Otras fuentes literarias – como la *Gesta pontificum Autissiodorensium* o la *Vita Desiderii Cadurcensis* – también pintan un cuadro congruente, en el que se atribuye a Desiderio de Auxerre (605-623), por ejemplo, haber donado a varias iglesias tierras y 420 libras de plata, de los cuales una parte nada desdeñable procedería de la propiedad de la reina de Franconia Brunilda. Este tipo de adquisición episcopal de tierras, que alcanzó una enorme escala (alrededor de un tercio del territorio de Europa occidental) a principios del siglo VIII, se llevó a cabo en gran medida a finales de los siglos VI y VII. – Martin HORST (Univ. Hamburg), *Convening Gallic councils – personal factors shaping attendance and subject matters*, también se ocupó de la Galia de la Antigüedad tardía y centró su atención en los concilios eclesiásticos y las redes episcopales de la zona. En un período de trescientos años, sin embargo, sólo pudieron celebrarse 41 concilios, lo que, en vista del requisito canónico de que se celebraran dos al año, sólo podría considerarse una fracción del total real. No obstante, la composición de los colegios episcopales en esas asambleas, que puede reconstruirse por medio de las actas conciliares – la *Collectio Andegavensis*, la *Collectio Coloniensis*, la *Collectio Remensis*, la *Collectio Corbeiensis* y la *Collectio Dionysio-Hadriana* – da una buena impresión de las redes episcopales de la época. En este contexto, se observa que la composición de los concilios en época tardorromana – por ejemplo, en Vaison en 422, en Riez en 439 o en Orange en 441 – seguía dependiendo decisivamente de los contactos personales de los obispos, antes de que en época posromana – como en Epaone en 517 y Carpentras en 527 – se determinara más bien por las fronteras territoriales de los reinos sucesores. – Tras los concilios galos, Paulo PACHÁ (RomanIslam - Univ. Hamburg - UFRJ), *The Iberian councils: shaping power and authority in Visigothic Hispania*, ofreció una detallada visión de los concilios generales hispanos, que deben entenderse como los 12 concilios celebrados entre 589 (Toledo III) y 694 (Toledo XVII) en la capital visigoda Toledo. En estos concilios, que solían ser convocados por el rey visigodo en función de las necesida-

des, se reunían obispos de las distintas regiones de la Península Ibérica para debatir una gran variedad de asuntos seculares y eclesiásticos. A partir de 653, además del gran número de obispos, también participaban en las reuniones abades y funcionarios laicos. En conjunto, estos concilios generales debían entenderse como expresión de un gobierno conjunto del poder real y episcopal, así como una herramienta para nivelar los antagonismos entre los poderes estatal y eclesiástico, así como entre los poderes central y local, y para resolver conflictos de intereses. Así, además de un aspecto supralocal y colectivo, estos concilios bajo la dirección de los obispos debían atestiguar también un papel estatal en el Imperio visigodo. – Fuera de los concilios eclesiásticos, Gernot M. MÜLLER (Univ. Bonn), *Constructing episcopal authority in post-Roman letter collections*, buscó huellas de autoridad episcopal en la epistolografía posromana, concretamente en la destacada colección gala de cartas del obispo Ruricio de Limoges (~480-506). En particular, la selección de cartas del segundo libro de esa colección, que en modo alguno atestigua un carácter puramente privado, apunta a la estrategia de los obispos galos para retratar y comunicar de modo performativo una determinada imagen de la comprensión episcopal del cargo. En el caso de Ruricio, la legitimidad del episcopado derivaría de su vuelta a una forma de vida ascética, que estaría marcada por el espíritu del movimiento de Lérins. En este sentido, la colección muestra una serie de categorías típicas de cartas, como las de consuelo, las de amistad, las de atención a los necesitados y las de exhortación a un modo de vida ascético. La comprensión específica del ministerio, que puede desarrollarse a partir de las correspondencias, tenía como objetivo principal la eficacia pastoral y la difusión del modo de vida ascético. Por tanto, no parece descabellado que la colección de cartas tuviera por objeto, entre otras cosas, hacer de Ruricio un destacado medio publicitario del movimiento ascético de Lérins. – Paulo FARMHOUSE ALBERTO (Univ. Lisboa), *Eugenius of Toledo on the royal court*, dirigió el foco de la conferencia de nuevo a la Península Ibérica y aquí a la relación entre el obispo visigodo Eugenio (646-657) y su rey Chindasvinto (642-

653). El objeto de la investigación era un epitafio (Eug. Carm. 25) que Eugenio había escrito tras la muerte del rey. Contiene un pasaje injurioso sobre el difunto regente, que hasta ahora ha abierto dos posibles interpretaciones: así, se interpretó como un ataque sarcástico contra la persona de Chindasvinto, durante cuyo mandato la relación entre el rey y la Iglesia fue bastante tensa, o como una expresión más inofensiva de modestia (*locus humilitatis propriae*) en una forma de autoinjuria habitual en la época. Sin embargo, Farmhouse Alberto sostiene que Eugenio habría creado aquí una obra en la que pueden unirse ambas interpretaciones. Así, con su epitafio, el obispo pudo expresar el descontento de la clase alta eclesiástica sin difamar en términos reales al rey difunto. De este modo, todas las estratos sociales visigodos habrían quedado satisfechos, lo que demuestra la habilidad de Eugenio como obispo y político. – El episcopado hispano también demostró habilidad política en el ámbito de la liturgia, como señaló Molly LESTER (US Naval Academy), *Liturgy and clerical hierarchy in late antique Iberia*, que se ocupó de la jerarquía clerical en la Iberia tardoantigua. La liturgia era un medio útil para reforzar la autoridad episcopal sobre el resto del clero, aunque también podía condicionar una jerarquía entre obispos, como reflejan las actas conciliares. Así se determinaron allí *ordos* litúrgicos – por ejemplo, en Gerona en 517, C1; en Braga en 561, C4-5 – con los que los obispos de una provincia eclesiástica podían entrar en una relación de dependencia con su metropolitano, que al mismo tiempo recibía medidas sancionadoras adecuadas. Pues quien se desviara de las directrices litúrgicas canonizadas – por ejemplo, en cuanto a la celebración de Vísperas, Maitines y Misa, la bendición militar, etc. – podía ser convocado, aleccionado o excomulgado por el metropolitano (cf. Mérida en 666, C2-3; Toledo XI en 675, C3). La unificación de la liturgia por los concilios eclesiásticos hispanos del siglo VI habría respondido a un intento de crear armonía y orden eclesiásticos bajo la autoridad de los metropolitanos en una época de cambios provinciales – la reorganización de *Lusitania* (década de 660) y *Gallaecia* (década de 560), la introducción de nuevos obispados por el rey Wamba (década

de 670). – Paulo DUARTE SILVA (Univ. Rio de Janeiro), *Liturgy and authority in the Early Middle Ages: the bishopric of Caesarius of Arles (502-542)*, también se ocupó en parte de cuestiones litúrgicas, aunque se centró específicamente en la relación entre liturgia, autoridad y predicación, utilizando el ejemplo del obispo Cesáreo de Arlés (502-542). Para ello, analizó sermones seleccionados del obispo que tratan de su toma de posesión (Sc. 230), así como de los efectos devastadores del asedio de Arlés (Sc. 6. 70) entre 507 y 508. En ellos, Cesáreo comunica el oficio de obispo como una carga especial que, no obstante, un obispo debe soportar por el bien de quienes están bajo su protección. Una carga que, aunque acompañada de autoridad, debía soportarse sobre todo en tiempos de crisis, como demuestra el sermón del obispo sobre el asedio de Arlés, que atribuye a los pecados de su ciudad. Esto podría entenderse como un intento de Cesáreo de afirmar su autoridad episcopal escenificando el episcopado como garante de una ortodoxia católica. También sugiere esta conexión el Concilio de Vaison (529), presidido por Cesáreo, que a veces atestigua un vínculo litúrgico reforzado con Roma. – A continuación, Kay BOERS (Univ. Utrecht), *Thinking with Desiderius. Cities, saints and episcopal strategies of persuasion in VII<sup>th</sup> century Gaul and Hispania*, se adentró en la hagiografía gala e hispana del siglo VII, que examinó en busca de rastros de estrategias de persuasión episcopal. El punto de partida para ello fueron las biografías de san Desiderio de Vienne, la *Vita Desiderii* y la *Passio sancti Desiderii*, de las que pudieron destilarse diversos motivos y aspectos de la autoridad episcopal que, entre otras cosas, iluminaron ampliamente la relación del obispo con otras autoridades seculares. Las *Vitae* hablan de un obispo dotado de todas las virtudes que actúa como generoso patrono de su fiel congregación (cf. VD 2. 3. 11) y no pierde su cargo ni siquiera mientras está en el exilio (cf. PD 7). También se desprende de los textos una relación especial con el rey merovingio, capaz de movilizar una *seditio populi* (cf. PD 8) contra Desiderio, que se habría mantenido por miedo al rey. *Vitae* posteriores como la *Vitas Sanctorum Patrum Emeretensium*, algunas de las cuales contie-

nen citas textuales de la *Vita Desiderii*, muestran referencias a la autoridad episcopal similares en cuanto a motivos. Por ejemplo, en contraste con el rey visigodo que sólo habría traído desgracias a sus *cives* (cf. VSPE, 5. 5. 1), el obispo Masona de Mérida es presentado como patrón indispensable de sus propias *cives* (cf. VSPE, 5. 6. 4-8). – En el resumen de Javier ARCE (Univ. Lille) que siguió a continuación, así como en el animado debate final, se pusieron de manifiesto en un meta-nivel algunas ideas extremadamente fructíferas sobre el “Episcopal Leadership” en la Galia y la Hispania tardoantiguas. Parece, por ejemplo, que una autoridad episcopal tanto en Galia como en Hispania, así como las competencias y bases de legitimidad asociadas a ella, apenas estaban respaldadas por una referencia constante a Roma desde la periferia – una *imitatio Romae*. Por otra parte, cabe señalar que tanto las pruebas arqueológicas como las literarias de la génesis del “Episcopal Leadership” son muy similares en ambas regiones, aunque en la Península Ibérica se encuentran en una fecha más tardía que en la Galia. No obstante, todos estos indicios se encuentran para ambas regiones predominantemente sólo a partir de los siglos V y VI, lo que indica que el proceso de cristianización en la periferia en su conjunto tampoco debe haberse iniciado demasiado pronto. (Kevin GROTHERR, Sabine PANZRAM)

*Aspetti della Fortuna dell’Antico nella Cultura Europea. XIX Giornata di Studi: Sestri Levante, Convento dell’Annunziata, 17 marzo 2023.* – Sergio AUDANO, coordinatore del Centro di Studi sulla Fortuna dell’Antico ‘Emanuele Narducci’, ha inaugurato il convegno illustrando l’aspetto peculiare di questa edizione: essere dedicata al *Fortleben* di un unico autore, Tacito. Prima di passare la parola ai relatori, Audano ha richiamato lo spartiacque nella ricezione dello storico latino: la diffusione, nella prima metà del XVI secolo, dei primi libri degli *Annales*. – Ha inaugurato la prima sessione, presieduta da Paolo DESIDERI (Univ. Firenze), Salvador BARTERA (Univ. Tennessee) con un contributo riguardante specificamente *La riscoperta di Tacito nel Rinascimento: tra filologia e politica*. Prendendo le mosse dalla pubblicazione di *Annales* 1-6